

PRIMI RI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul L Nr. 11880 Prima ediție Vineri 31 octombrie 1980 6 PAGINI — 30 BANI

PRIORITĂȚI ALE ULTIMULUI TRIMESTRU DIN 1980, CERINȚE MAJORE

ALE DEZVOLTĂRII ECONOMIEI NOASTRE ÎN 1981 (IV)

MATERIALELE REFOLOSIBILE să le recuperăm cu operativitate, să le valorificăm în întregime și cu eficiență ridicată

În planurile noastre economice la nivel național, din ultimii ani, găsim inscripționate prevederi expres referitoare la unul din izvoarele certe de materii prime...

Și, totuși, în calcul și ele trebuie realizate chiar cu o depășire. Cunoașterea cu toții că prelucrarea materialelor prime au crescut foarte mult...

ministrare a deșeurilor, având drept sarcină principală să faciliteze schimburi de materiale și să pună la dispoziția întreprinderilor consilierii în materie de valorificare a deșeurilor...

Au îndeplinit planul cincinal

Cooperăția de consum

Comunități și celalți oameni ai muncii din cooperăția de consum raportează realizarea planului pe întreg cincinalul 1976-1980...

Asigurăm Comitetul Central al partidului, pe dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, că vom milita cu consecvență...

50 de unități economice din județul Bacău

Noi colective de muncă din județul Bacău au raportat, în ultimele zile, realizarea integrală a sarcinilor de plan din actualul cincinal...

Viorel SALAGEAN

(Continuare în pag. a III-a)

Trimisul special al cotidianului suedez „Svenska Dagbladet”

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, joi, pe Gustaf von Platen, redactor-șef, trimis special al cotidianului suedez „Svenska Dagbladet”.

La primire a luat parte tovarășul Dumitru Popescu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu pentru cotidianul suedez „Svenska Dagbladet”.

Trimisul special al cotidianului danez „Berlingske Tidende”

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit, joi după-amiază, pe Birgit Rasmussen, trimis special al cotidianului danez „Berlingske Tidende”.

La primire a luat parte tovarășul Dumitru Popescu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu pentru cotidianul danez „Berlingske Tidende”.

Reprezentantul P.N.U.D. la București

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit, joi, după-amiază, pe Roger Polgar, reprezentantul rezident al Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (P.N.U.D.) la București...

ocazia încheierii misiunii sale în țara noastră. Cu acest prilej, a avut loc o convorbire cordială.

Toate rezervele de furaje — strânse, depozitate și conservate cu grijă maximă!

Recoltarea, transportul și depozitarea furajelor, însușirea cociilor, tăietilor și cotelor de sticlă, a tuturor resurselor de nutrețuri...



Stadiul însușirii furajelor în cooperativele agricole la data de 30 octombrie

în timpul iernii. De aceasta este legată nemijlocit creșterea producției zootehnice, în vederea aprovizionării în bune condiții a populației cu carne și lapte...

PROIECT DE LEGE pentru întărirea autoconducerii muncitorești și autogestunii economico-financiare și valutare în activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională

IN PAGINILE II-III

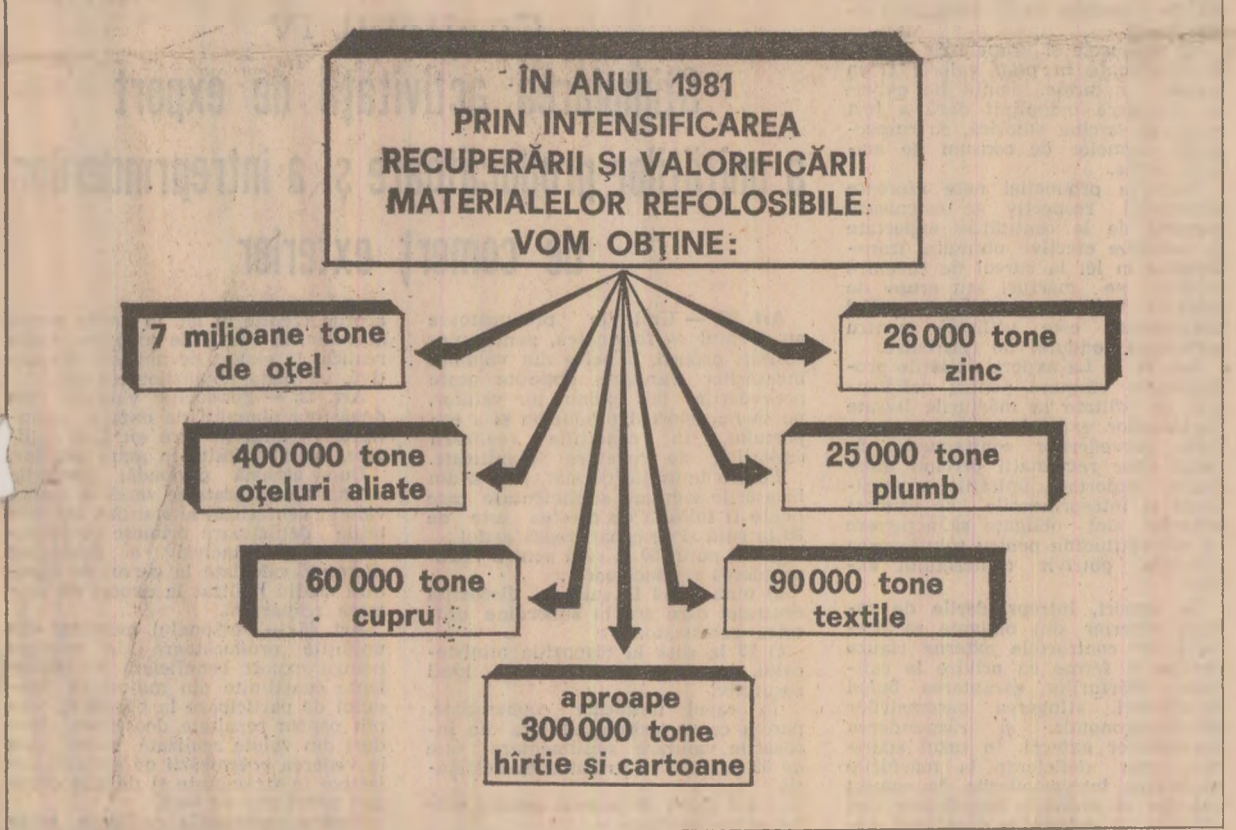
HARGHITA: Noi ansambluri de locuințe

Noi ansambluri de locuințe au fost finalizate în ultimul timp în orașele Gheorgheni, Cristuru-Secei, Toplița, Băile Tușnad, Vlăhița...

Obiective și exigențe actuale în cercetarea științifică și dezvoltarea tehnologică

Planul unic, de dezvoltare economico-socială a României pe anul 1981, întocmit în deplină concordanță cu hotărârile Congresului al XII-lea al partidului...

Ion TEORĂNU, vicepreședinte al Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie



Vă rog, doar bonul... O zi obișnuită de muncă la magazinul de încălțăminte „Lux” de pe Calea Victoriei din București. Aparent, nimic deosebit. Magazin încăpător și primitor; vitrinele și magaziul pline cu mărfuri în sortimentele variate...

Metafora poetului de altădată ilustrează expresiv un trist adevăr, indiscutabil, al timpurilor de mult apuse, însă de neuitat pentru toți: „Munții noștri au poartă / Noi cerșim din poartă-n poartă...”

PRIN AVUȚIA NAȚIONALĂ (cit mai concret exprimată)? DE CE ANUME CREDETI CĂ DEPINDE, MAI CU SEAMĂ, CREȘTEREA AVUȚIEI NAȚIONALE? De hânicie...

toate fețele, căutând acele părți care, dacă ar fi fost confecționate din bucată, să nu-și stăinească pe muncitorul-sudor în timpul operațiunii efectuate. Așa am înțeles că dosul mamei și manșetele se pot confecționa...

PROIECT

LEGE

pentru întărirea autoconducerii muncitorești și autogestiei economice-financiare și valutare în activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională

Proiectul Legii pentru întărirea autoconducerii muncitorești și autogestiei economice-financiare și valutare în activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională se supune dezbaterii publice. Propunerile, observațiile și sugestiile cetățenilor la acest proiect de lege se vor transmite la Marea Adunare Națională sau la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale.

Dezvoltarea multilaterală a întregii economii naționale, folosirea avantajelor participării la diviziunea internațională a muncii impun perfecționarea autoconducerii muncitorești și autogestiei economice-financiare și valutare în activitatea de comerț exterior, sporirea diversității și adaptarea producției pentru export în concordanță cu cerințele pieței, gospodăria rațională a resurselor valutare, în vederea asigurării mijloacelor necesare plății importurilor și constituirii rezervelor valutare centralizate ale statului.

Capitolul I

Autogestiunea economică-financiară și valutară în activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională

Art. 1. — Intreprinderile, centralele, ministerele, celelalte organe centrale și locale care au sarcini de comerț exterior sunt obligate să asigure creșterea permanentă și diversificarea producției pentru export, realizarea de produse competitive, la un înalt nivel tehnic, prin valorificarea superioră a materiilor prime, materialelor, combustibililor și energiei, adaptarea operativă a producției la cerințele pieței externe, folosirea judicioasă a importurilor, promovarea de schimburi reciproce, avantajele și autogestiei economice-financiare și valutare, muncitorești și autogestiei economice-financiare și valutare.

Pe baza acestor principii, rezultatele activității de comerț exterior și cooperare economică internațională se reflectă în rezultatele financiare de ansamblu ale centralelor, întreprinderilor producătoare de mărfuri pentru export sau beneficiare de mărfuri din import și întreprinderilor de comerț exterior.

Art. 3. — Pentru realizarea autogestiei economice-financiare și valutare, ministerele, celelalte organe centrale și locale, unitățile producătoare și întreprinderile de comerț exterior sunt obligate să ia măsurile necesare ca producția pentru export, comercializarea mărfurilor pe piețele externe și acțiunile economice internaționale să asigure acoperirea cheltuielilor în valută pe seama încasărilor valutare din activitatea proprie, restituirea la termen a creditelor în valută primite și a aport valutar corespunzător în valută ale statului și creării de resurse valutare suplimentare pentru importuri, precum și constituirea fondurilor destinate coaterării materiale a personalului muncitor care participă activ la realizarea exportului.

Art. 4. — Ministerele, celelalte organe centrale sau locale și centralele industriale dețelă prevederile planului de comerț exterior și cooperare economică internațională pe întreprinderi producătoare sau prestatoare de servicii subordonate. Totodată, anele prevăzute la alineatul precedent au obligația să stabilească sarcini de producție distincte pentru unitățile subordonate de materiale, piese și subansamble, care participă la fabricarea produsului finit destinat exportului.

Art. 5. — La realizarea exportului, unitățile subordonate cuprins în plan au obligația să dețină și să prezinte de lege pentru centralele sau, după caz, întreprinderile care fabrică produsul finit, exclusiv raportarea livrărilor respective la export.

Prevederile alineatului precedent se aplică și unităților producătoare sau prestatoare de servicii în legătură cu livrările de mărfuri sau prestările de servicii cu plata în valută către societățile mixte de producție și comercializare din Republica Socialistă România sau către persoane juridice și fizice străine.

Art. 6. — Ministerele, celelalte organe centrale și locale, centralele și întreprinderile care produc pentru export sau beneficiară de importuri întocmesc, anual, bilanțul comercial și planul de încasări și plăți valutare ale activității proprii de comerț exterior și de cooperare economică internațională.

Bilanțul comercial și activitățile proprii de comerț exterior și cooperare economică internațională se aprobă odată cu sarcinile de plan și cuprind: a) exportul, inclusiv în cadrul acțiunilor de cooperare economică internațională; b) importul, inclusiv în cadrul acțiunilor de cooperare economică internațională; c) soldul bilanțului comercial. Planul de încasări și plăți valutare

b) activitatea de cooperare în producție și alte forme de cooperare economică internațională; c) operațiunile comerciale necesare pentru realizarea sarcinii de aport valutar; d) activitatea desfășurată pentru realizarea în Republica Socialistă România de obiective economice pe bază de credite acordate de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare; e) vânzările și cumpărările cu plata în valută efectuate în relațiile cu societățile mixte de producție și comercializare din Republica Socialistă România; f) alte operațiuni de vânzare, cumpărare sau prestări de servicii cu plata în valută, efectuate potrivit legii în relațiile cu persoane juridice sau fizice străine.

Art. 12. — Pe baza volumului total de activitate, întreprinderile de comerț exterior și cooperare economică internațională, stimulării unităților economice în sporirea rezervelor în valută ale statului și extinderii schimburilor externe și cooperării economice internaționale.

Marea Adunare Națională adoptă prezenta lege:

Art. 13. — Intreprinderile de comerț exterior sunt obligate să încheie contractele externe la prețuri competitive, practicate pe piața internațională, care să asigure valorificarea superioară a produselor de export și o eficientă corespunzătoare a importurilor. Încheierea principalelor contracte de export și import, deosebi a celor privind exportul și importul de mașini și utilaje complexe și acțiuni de cooperare economică internațională, se realizează în condițiile de egalitate și reciprocitate, pe baza de comisionare sau pe cont propriu, în cadrul unor schimburi reciproce echilibrate.

Art. 14. — Planul de necesari plăți și beneficii valutare al întreprinderii de comerț exterior cuprinde: a) încasările și plățile în valută rezultate din planul de comerț exterior și cooperare economică internațională; b) încasările și plățile în valută rezultate din operațiunile comerciale pe piețele externe, executarea de lucrări și activitatea de servicii, operațiuni comerciale cu aport valutar, navlu, participarea la tirajuri și expoziții internaționale, reclamă comercială, comisionare, dobânzi, deplasări, în străinătate, precum și pentru alte activități care generează plăți în valută.

Art. 15. — Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, împreună cu ministerele și celelalte organe centrale titulare de plan, dețelă pe întreprinderi de comerț exterior planul de export, import și cooperare economică internațională și asigură luarea măsurilor necesare pentru aducerea la îndeplinire a sarcinilor stabilite.

Art. 16. — Intreprinderile de comerț exterior sunt obligate să desfășoare o activitate rentabilă, să-și acopere cheltuielile prin venituri proprii și să obțină beneficiul planificat din operațiunile de export-import și acțiunile de cooperare economică internațională, din care să-și asigure resursele necesare dezvoltării propriilor activități, constituirea celorlalte fonduri prevăzute de lege și să contribuie la dezvoltarea generală a societății.

Intreprinderile de comerț exterior răspund de contractarea și derularea la extern a întregului fond de marfă planificat la export.

În același timp, întreprinderile de comerț exterior sunt obligate să efectueze un volum suplimentar de operațiuni comerciale pe piețele externe, în vederea realizării unui aport valutar suplimentar.

Planul de export al întreprinderii de comerț exterior se consideră îndeplinit în condițiile realizării fondurilor valutare din exportul mărfurilor primite spre derularea de la unitățile producătoare din țară, precum și a aportului valutar total, constituit din aportul valutar aferent fondului de marfă planificat la export, calculat potrivit normelor legale, și aportul valutar din operațiuni comerciale pe piețele externe, stabilit potrivit art. 9 din prezenta lege.

Art. 17. — Volumul total de activitate al întreprinderii de comerț exterior se compune din: a) operațiunile comerciale necesare pentru realizarea planului de export și import;

Capitolul II Raporturile contractuale dintre întreprinderile de comerț exterior și unitățile producătoare de mărfuri pentru export sau beneficiare de mărfuri din import

Art. 18. — Intreprinderile de comerț exterior sunt obligate să respecte sistematic piețele externe, să încheie din timp, în conformitate cu planul de comerț exterior și cooperare economică internațională, contractele cu partenerii străini, în cadrul unor schimburi reciproce echilibrate.

Importurile de mașini și utilaje se contractează în contranofă cu exporturile românești, în principal din industria constructoare de mașini, pe bază de contracte paralele sau în cadrul unor acțiuni de cooperare în producție, care să asigure, concomitent cu importul, realizarea exportului.

Încheierea principalelor contracte de export și import, deosebi a celor privind exportul și importul de mașini și utilaje complexe și acțiuni de cooperare economică internațională, se realizează în condițiile de egalitate și reciprocitate, pe baza de comisionare sau pe cont propriu, în cadrul unor schimburi reciproce echilibrate.

Art. 19. — Intreprinderile de comerț exterior sunt obligate să încheie contractele externe la prețuri competitive, practicate pe piața internațională, care să asigure valorificarea superioară a produselor de export și o eficientă corespunzătoare a importurilor.

Art. 20. — Intreprinderile de comerț exterior pot acționa pe piețele externe în calitate de comisionare ale întreprinderilor producătoare de mărfuri pentru export sau beneficiare de mărfuri din import, precum și pe cont propriu, potrivit reglementărilor în vigoare.

Art. 21. — Pe baza prevederilor planului de comerț exterior și respectiv a contractelor externe, întreprinderile de comerț exterior încheie contracte de mărfuri pentru export sau beneficiare de mărfuri din import, precum și pe cont propriu, potrivit reglementărilor în vigoare.

Art. 22. — Unitățile producătoare strict obligate să asigure corelarea internă și răspund pentru deficiențele privind obiectul exportului, importului sau acțiunilor de cooperare economică internațională, pretul, modalitatea de plată, ambalajul, recepția, garanțiile, condițiile de transport și expedite, modalitatea de rezolvare a reclamatilor, penalitățile și despăgubirile pentru nelivrarea mărfurilor, livrarea cu intârziere sau cu defecțiuni de calitate, precum și a altor prestații necesare executării obligatiilor asumate.

Art. 23. — Intreprinderile de comerț exterior sunt obligate să exercite controlul permanent în unitățile producătoare asupra punerii în producție, executării în termen și de bună calitate a mărfurilor de export și să existe contracte externe.

Art. 24. — Intreprinderile de comerț exterior sunt obligate să preia de la unitățile producătoare la termenele contractuale mărfurile produse și să asigure, în condițiile prevăzute în contracte, remedierea sau înlăturarea cu promptitudine a produselor necorespunzătoare, precum și plata de despăgubiri sau altă modalitate de recuperare a daunelor respective.

Art. 25. — Intreprinderile de comerț exterior pot cumpăra și prelua de la unitățile producătoare, la prețurile pieței internaționale din momentul încheierii contractului, produsele și materiile prime.

Art. 26. — Indiferent dacă acționează pe piețele externe în calitate de comisionare sau pe cont propriu, întreprinderile de comerț exterior sunt obligate să ia măsurile necesare pentru derularea ritmică a mărfurilor la export și răspund de încasarea valutei la termenele stabilite în contractele externe.

Art. 27. — Raporturile realizării exportului și importului, inclusiv în cadrul acțiunilor de cooperare economică internațională, se face pe baza declarațiilor vamale sau altor documente stabilite potrivit legii.

Art. 28. — Raporturile realizării exportului și importului, inclusiv în cadrul acțiunilor de cooperare economică internațională, se face pe baza documentelor de expediție de la unitățile producătoare.

La produsele și grupele de produse exprimate în plan valutar și în unități naturale, planul de export se consideră îndeplinit dacă a fost realizată sarcina valorică, cu respectarea normelor de consum de materii prime.

Valoarea producției nete aferente exportului respectiv se calculează pornind de la cantitățile exportate și prețurile efective obținute, transformate în lei la cursul de revenire stabilit pe mărfuri sau grupe de mărfuri. Valoarea producției astfel determinată este utilizată pentru eliberarea fondului de retribuție.

Art. 29. — La export, unitățile producătoare răspund pentru deficiențele de calitate la mărfurile livrate partenerilor externi, constatate conform prevederilor contractuale. În cazul unor reclamații privind mărfurile exportate, unitățile producătoare și întreprinderile de comerț exterior sunt obligate să acționeze cu promptitudine pentru soluționarea acestora, potrivit contractului extern.

La import, întreprinderile de comerț exterior sunt obligate să prezinte în contractele externe clauze precise și ferme cu privire la calitatea mărfurilor, garanțarea bunei funcționări, atingerea parametrilor tehnico-economici și răspunderea partenerilor externi. În cazul apariției unor deficiențe la mărfurile importate, întreprinderile de comerț exterior și unitățile beneficiare sunt obligate să determine furnizorii externi să asigure, în condițiile prevăzute în contracte, remedierea sau înlăturarea cu promptitudine a produselor necorespunzătoare, precum și plata de despăgubiri sau altă modalitate de recuperare a daunelor respective.

Art. 30. — Incepând cu 1 Ianuarie 1981 se introduce cursul comercial unic în activitatea de comerț exterior.

Cursul comercial unic reflectă media cursurilor de revenire la export și import, pe produse și grupe de produse și se stabilește anual, împreună cu acestea, prin planul național unic de dezvoltare economică-socială.

În vederea sporirii eficienței activității de comerț exterior și cooperare economică internațională, se stabilește cursul comercial unic și a cursului de revenire pe produse și grupe de produse se pornește de la necesitatea valorificării superioare a produselor de export pe piețele externe, prin îmbunătățirea activității de comercializare și reducerea costurilor interne de producție, a realizării importurilor în condiții cât mai avantajoase, urmărindu-se rezultatele cursurilor de revenire la export și realizarea unor cursuri corespunzătoare la import.

De la data introducerii cursului comercial unic, planul de comerț exterior și cooperare economică internațională, planul de turism internațional și de prestații internaționale, planul de încasări și plăți valutare, planul de operațiuni necomerciale, bilanțul de plăți externe, operațiunile în valută ale băncilor și alte operațiuni în valută, precum și raportarea realizării acestora vor fi exprimate în lei, la cursul comercial unic.

Art. 31. — Valuta realizată din activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională sau, după caz, necesară pentru desfășurarea acestei activități se cedează, respectiv se primește, de la Banca Română de Comerț Exterior și este decontată întreprinderilor de comerț exterior la cursul de revenire stabilit anual pe mărfuri sau grupe de mărfuri.

În vederea urmăririi modului de asigurare a echilibrului valutar și evidențierii activității întreprinderilor de comerț exterior, acestea au la Banca Română de Comerț Exterior, pe lângă conturi în lei, conturi de evidență în valută.

Pentru operațiunile comerciale pe

piețele externe realizate în scopul obținerii de aport valutar, ca și pentru alte operațiuni efectuate potrivit legii, întreprinderile de comerț exterior pot deschide la Banca Română de Comerț Exterior conturi în valută. Pentru răspundibilitățile ce li se cuvin conform legii, aflate în aceste conturi, întreprinderile de comerț exterior primesc dobânzi în valută.

Art. 32. — Prețurile externe de export și de import se reflectă în rezultatele economice-financiare ale unităților producătoare de mărfuri pentru export sau beneficiare de mărfuri din import.

Art. 33. — La export întreprinderile de comerț exterior decontează unităților producătoare contravaloarea mărfurilor exportate, la preț extern transformat în lei la cursul de revenire stabilit pe mărfuri sau grupe de mărfuri, din care deduc cota de comision sau rabat comercial, stabilită conform normelor legale.

Decontarea mărfurilor exportate către unitățile producătoare se face pe măsura încasării valutei de la extern, la termenul prevăzut în contractele externe. Până la încasarea contravaloării în lei a mărfurilor exportate, întreprinderile producătoare pot folosi credite în lei, cu dobândă normală.

La exportul pe credit pe o perioadă mai mare de un an, întreprinderile de comerț exterior decontează unităților producătoare contravaloarea mărfurilor exportate la livrare. Până la încasarea valutei de la extern, întreprinderile de comerț exterior folosesc credite în lei acordate de Banca Română de Comerț Exterior, în condițiile prevăzute de normele în vigoare.

La exportul de mașini, utilaje și instalații complexe, cota aferentă garanției pentru buna funcționare, pentru atingerea parametrilor tehnici și de capacitate este decontată unităților producătoare la expirarea perioadei de garanție sau atingerea parametrilor.

Ministerele, celelalte organe centrale și locale, întreprinderile de comerț exterior sunt obligate să ia măsurile necesare pentru derularea ritmică a mărfurilor la export și răspund de încasarea valutei la termenele stabilite în contractele externe.

Art. 34. — La import, întreprinderile de comerț exterior decontează unităților beneficiare contravaloarea mărfurilor importate la livrare, după cum urmează: a) produsele la care se prevăd prin plan cursuri de revenire se livrează la prețuri formate prin

transformarea în lei a prețurilor externe la cursul de revenire pe mărfuri sau grupe de mărfuri, la care se adaugă taxele vamale și cota de comision stabilită conform normelor legale;

b) produsele la care nu se prevăd prin plan cursuri de revenire se livrează la prețuri formate prin transformarea în lei a prețurilor externe la cursul comercial unic, la care se adaugă taxele vamale și cota de comision stabilită conform normelor legale.

Art. 35. — În cazul apariției unor fenomene conjuncturale deosebite pe piețele externe, care conduc la perturbări influente negative sau pozitive față de cursurile de revenire planificate, nedeterminate de activitatea unităților producătoare sau de comerț exterior, Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale și Ministerul Finanelor, împreună cu ministerele și celelalte organe centrale cu sarcini de comerț exterior, prezintă spre aprobare propuneri de modificare a cursurilor de revenire respective sau cu privire la oportunitatea continuării efectuării exporturilor, respectiv importurilor, care rezultă că sunt neeficiente.

În bugetul de stat se prevede anual un fond de regularizare a influențelor conjuncturale, care se formează din prelevările rezultate din influențele favorabile ale prețurilor, din taxele vamale la import și din alte surse.

Art. 36. — Intreprinderile de comerț exterior au dreptul să folosească creditul în lei și în valută, acordate de Banca Română de Comerț Exterior și celelalte bănci autorizate, în vederea cumpărării unor mărfuri de export de la unitățile producătoare, realizării unor operațiuni de creștere a valorii mărfurilor, acoperirii cheltuielilor de depozitare și consignare în străinătate, efectuării de operațiuni comerciale cu aport valutar, precum și pentru alte activități.

Creditele în lei se acordă întreprinderilor de comerț exterior pe termen scurt, conform reglementărilor în vigoare, în cadrul volumului de credite stabilit anual potrivit legii. Creditele în valută se acordă întreprinderilor de comerț exterior în cadrul pieței externe internaționale.

Art. 37. — Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale și Ministerul Finanelor, împreună cu Banca Națională și băncile specializate, elaborează normele metodologice cu privire la decontarea și creditarea la intern a operațiunilor de comerț exterior și cooperare economică internațională.

Art. 38. — Unitățile producătoare au dreptul să folosească pentru necesitățile proprii, o parte din volumul încasărilor valutare obținute peste prevederile din planul lor valutar, pe seama sporirii producției și a exportului, în condițiile realizării cursurilor de revenire planificate.

Pentru unitățile de stat, partea din încasările valutare suplimentare care poate fi folosită de acestea este de 80 la sută și se repartizează astfel: a) cel puțin 50 la sută pentru întreprinderile producătoare de produse; b) până la 10 la sută la dispoziția centralei care are în subordine unitățile producătoare;

c) 20 la sută la dispoziția ministerului, organului central sau local respectiv.

În cazul unităților cooperatiste, partea ce se acordă acestora din încasările valutare suplimentare este de 50 la sută, cu următoarea destinație: a) cel puțin 30 la sută pentru unitățile producătoare;

b) cel mult 20 la sută la dispoziția organului central coordonator.

Art. 39. — În cazul în care produsul exportat peste prevederile de plan este realizat prin colaborare de mai mult unități, din ota de valută ce revine unității care a executat producția o parte se repartizează unităților colaboratoare în funcție de contribuția avută la executarea produsului.

Art. 40. — Sumele în valută la care au dreptul unitățile și organele menționate la art. 38 și 39 vor fi prevăzute în bilanțul de plăți externe și vor putea fi utilizate pentru importuri destinate dezvoltării producției de export și introducerii de tehnologii noi sau pentru activități economice și culturale, subansamble și piese necesare, cu justificările și aprobările prevăzute de lege.

Art. 41. — Valuta convenită din depășirea planului de export se păstrează în conturi valutare distincte la bănci, cu plata dobânzilor în valută legală.

Pentru contravaloarea valutei păstrate în aceste conturi, băncile pot

acorda credite în lei. În limita sumei aferente, cursul de revenire mediu realizat la export de unitatea respectivă, cu plata dobânzilor curente.

Art. 42. — Fondurile valutare din depășirea planului de export, neutilizate în anul în care au fost realizate, pot fi folosite în anul următor. După această perioadă, fondurile valutare neutilizate se varsă la fondul valutar centralizat al statului, iar unitățile deținatoare primesc contravaloarea în lei, inclusiv a dobânzilor aferente, calculată la cursul de revenire mediu realizat la export de unitatea respectivă.

Art. 43. — Personalul muncitor din unitățile producătoare de mărfuri pentru export beneficiază de stimulente constituite din majorarea fondului de participare la beneficii, fonduri din valuta realizată peste plan în vederea organizării de excursii colective în străinătate și de alte drepturi prevăzute de lege.

Pentru exporturile realizate peste plan, cota convenită pentru majorarea fondului de participare la beneficii a personalului muncitor din unitățile de stat, stabilit prin Decretul Consiliului de Stat nr. 145/1979, privind stimularea prin beneficiu a producției pentru export, se majorează de la 10 la 20 la sută.

Art. 44. — Personalul muncitor al întreprinderilor de comerț exterior beneficiază, pentru rezultatele obținute în activitatea de export, de stimulente constituie din premii pentru realizări deosebite, precum și de premii pentru încheierea de operațiuni de export-import și prestări de servicii care prezintă o eficiență valorificabilă financiară, ridicată pentru economia națională și alte drepturi prevăzute de lege.

Pentru exporturile realizate peste plan, personalul întreprinderilor de comerț exterior beneficiază de premii suplimentare ce se acordă în cadrul unei cote stabilite anual în planul național unic de dezvoltare economică-socială, din beneficiile peste plan realizate ca urmare a depășirii sarcinii de export.

Art. 45. — Toate întreprinderile de comerț exterior pot efectua, în afara obiectului de activitate aprobat, exporturi de produse ale construcției de mașini, în cadrul operațiunilor de contrapartidă pentru importuri, precum și exporturi de orice fel de mărfuri românești, dacă realizează cursurile de revenire planificate.

Intreprinderile de comerț exterior pot efectua, de asemenea, potrivit art. 9, operațiuni comerciale pe piețele externe cu orice fel de mărfuri și valori străine.

Capitolul V Măsuri privind obiectul de activitate și organizarea întreprinderilor de comerț exterior

Exporturile și operațiunile prevăzute la alineatele precedente sunt coordonate de Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale.

Art. 46. — La operațiunile comerciale privind importul unor mărfuri și disponibilizarea la export de mărfuri românești similare, calculul eficienței economice și al aportului valutar se face în valută, iar la decontările interne se aplică același

Capitolul III Relațiile financiare dintre întreprinderile de comerț exterior și unitățile producătoare de mărfuri pentru export sau beneficiare de mărfuri din import

Capitolul IV Stimularea activității de export a unităților producătoare și a întreprinderilor de comerț exterior

Capitolul V Măsuri privind obiectul de activitate și organizarea întreprinderilor de comerț exterior

Capitolul VI

Capitolul VII

Capitolul VIII

(Continuare în pag. a III-a)

FAPTURIVER

Din primăvară pină-n toamnă

Trei anotimpuri din an, grădina înadăturatului pensionar Grigore Florea constituie o mare atracție pentru toți care-i calca pragul. Pe o suprafață de teren mică, dar cu o mare pasiune înădușă, înădușă, Tutova-Vasiliu cultivă vișă de vie, suptă, arășă, adică, oia suie, ca pe scară, 8 etaje de... sirmă susținătoare. În această toamnă a obținut o producție record. Căea te atrage însă cu desebite atenție e că, în tot timpul anului, prinre butucii de vie cresc tot felul de legume și zarzavaturi, alături de flori. Foarte multe flori: Franjoze, ca și păsturaș gospodarului.

Cînd paznicul inchide ochii...

Dați te-ai fi luat după modul exigent în care se purta cu cei care, mînăți de interese de serviciu sau personale, intrau și ieșeau pe poarta întreprinderii și mecanica de mînăți și utilaj mîntîr din Baia Mare, ai fi putut să jurî că paznicul Vasile Varu este cel mai vîntic a_părarilor al avușului statului. Dar paznicul, deși purta uniformă și chipu, cînd din înădușă puși pe căpătîșul-l-ău pus într-o mînă 150 de lei și în alta un litru de "lărie" a închis amîndoi ochii. Cînd-l-a deschis, a mai zăcut doar că pe poarta întreprinderii ieșea o mare cantitate de tablă zincată (în valoare de 26.880 lei). Acum, atît paznicul, cît și cei doi au o altă uniformă.

Utilajul "uitat" în bălării

Acus-acus se împlinește anul de cînd Oficiul de gospodărie al celor Doi a dus în comarza Ciocioroși un utilaj de mare gabarit și productivitate (nr. de inventar 40016/1977) pentru săparea unui canal de desecare. Și tot aproape un an de zile se împlinește uitajul a fost uitat și abandonat. Toată vara, pînă toamna tîrziu, acesta a fost ascuns de bălărilă care au crescut în preajmă-i. Dar cum bălărilă a crescut, utilajul se vede din nou de la o poartă, dar numai de cine trebuie - nu.

Oprit la timp

Un autovehicul al Intreprinderii de transporturi speciale pentru agricultură și industrie alimentară și circula brambura prin Pitești. Era, de obicei, un butoi de la o poartă. Întrebarea pe care și-au pus-o lucrătorii de miliție a fost: cînd au văzut timp să se imbete, intrucît plecase cu mașina de la coloana auto de mai puțin de jumătate de oră? Răspuns: chiar de la plecare abia se mai ținea pe picioare, prezentînd un adevărat pericol pentru siguranța circulației. Iată de ce măsura luată nu a parăsoasă: nu numai soferul a fost sancționat, ci și șeful coloanei auto, Gheorghe Gătează (care sef închise ochii la piecarea respectivilui în cură), fiindu-i retras avușul de funcționare (ceteșie de sef) pe viitor.

A luat din... aluat

Ioan Chișor, primarul comunei Halmeu (Satu Mare) a fost sesizat de cîteva cetățeni că la brutărie se vinde pline cu o greutate mai mică, dar a un pret mai mare. Prima dată a constat pe loc o echipă de control și, în fruntea ei, a porces spre brutărie. Echipa a constat că lipsa la gramajul Vasile Dănciuc, "cîntărea" aluatului nu era altce decît un șel. Dar ochii brutarului au predelecte pentru sennul "minus", intrucît din fiecare piine lipseau 150-200 grame. În schimb, nici măcar din greutate nu s-a găsit o singură piine care să trăgă la cîntar peste gramajul stabilit. Afînd misterul piinilor, "usoare", primarul l-a "usurat", la rîndu-l, pe brutar cu o amenădă. Plus echivalentul în două ochiometria: se mai repetă, ca-n poveștea cu uciuror, brutarul o să-și ia zborul.

Confuzie fatală

Bucuros de oaspeți, Ion Cebuc din comuna Pădureni (Măglaș, județul Vâlcea) și-a întîmpinat județele și prietenii cu tradiționalele urări: "Bine ai venit!", "Luată loc și simțu-ți ca acasă!". În timpul sfîrșitului, gazda i-a servit cu tortul preparat de soția sa... Bîn, foarte bun tortul - și-au dat cet prezenti cu părerea. Dar, după numai cîteva minute, unul dintre mînășfiri a decedat pe loc, iar alți patru au fost transportați de urgență la spital. Că se împlinește La prepararea tortului, în loc să ia sticlă cu esență de roșm, gazda a folosit altă, în care era o substanță toxică. Apropo: de ce nu se mai lipsește pe etichetele de conținut a substanțelor etichetate, o trebură de pe vremuri: un cap de mort?!

Rubrică realizată de Petre POPA și corespondenții "Scintei"

SCRISORI ALE OAMENILOR MUNCII ADRESATE CONDUCERII PARTIDULUI analizate și soluționate în concordanță cu legile țării, cu principiile eticii și echității socialiste, în spiritul grijii față de om

Cu fermitate, în apărarea avușului obștesc

Bunurile materiale și bănești ale unei cooperative agricole de producție nu sînt un sac fără stăpîn și fără fund, din care să se poată înfrupta, folosind fel de fel de mijloace, unele mai ilegale decît altele, "descurăreții". Dimpotrivă, averea obștescă trebuie păstrată cu grijă și responsabilitate de către întreaga colectivitate care formează cooperativa respectivă. Prin buie dezvoltată și întărită prin contribuția maximă în muncă a fiecărui cooperator. Numai așa se poate asigura prosperitatea cooperativei agricole și, totodată, a membrilor ei. Amîntiri, se înădușă, în C.A.P. Vîscăuți, din județul Suceava (din februarie a.c. s-a unificat cu C.A.P. Băineț, devenind C.A.P. Miseni), unde, la un control efectuat de către organele județene de specialitate, în urma unei scrisori adresate secretariatului general al partidului nostru, s-a constat că s-au produs prejudicii de peste un sfert de milion de lei, respectiv 70.000 lei. Din răspunsul Comitetului județean Suceava al P.C.R., rezultă însă că nu tuturor cooperativelor li s-au diminuat veniturile ca urmare a acestui prejudiciu. Dimpotrivă, ale unora au crescut. Cum? Prin "încălcarea" legilor în vigoare referitoare la folosirea mijloacelor materiale și bănești", adică prin înșelăciuni și sustrageri.

Asfel, aproape 80.000 lei "i-au revenit" lui C. Costiuc, șeful fermei zootehnice, Ioan Hanceriu, economist de fermă, și Gh. Ursache, șeful punctului de însămințări artificiale, pe lîngă matrișăzurile formelor fictive menite să acopere lipsa a zece de viței; aproape 7000 lei reprezintă bani încaștați necuvenit de președintele C.A.P., Servbio Condric, și de contabilul C.A.P., Ioan P. Costiuc; 30.000 lei au primit, peste ceea ce li se cuvenea, lucrătorii din sectorul zootehnic; mai bine de 26.000 lei "au revenit" unor membri cooperatori care au primit de la C.A.P. în, sub formă de imprumut, "ulănd" să-i mai restituie, întrucît s'ar fi putut să restituie, în altor cazuri, folosind mijloacele de transport auto ale C.A.P. pentru diferite prestări, taxate sub limitele legale s.a.m.d. La această situație, precizăm că răspunsul în cauză, adresat cooperatorului în cauză, este în concordanță cu principiile eticii și echității socialiste, în spiritul grijii față de om. Prin urmare, în această situație, nu este vorba de un control financiar preventiv, deozerdina din documentele de evidență contabilă, instaurarea de contactul-se cu membrii unor elemente incorecte în diferite funcții.

Bieneînțelec, cei care s-au făcut vinovați de încălcarea legalității au fost trasi la răspundere pe lîngă de partid și de stat, mergîndu-se pînă la sancțiuni penale. Așa este cazul lui Ioan Hanceriu, Gh. Ursache și Ioan C. Costiuc, Contabilul-sef, Ioan P. Costiuc, a fost destituit din funcție și sancționat cu vot de blam cu avertisment, iar președintele C.A.P., sancționat cu vot de blam. Totodată, s-a adoptat un program de măsuri pentru recuperarea pagubelor, emîndu-se pentru toți cei vinovați decizii de imputări.

Nu, avușul obștesc nu este sac fără stăpîn și fără fund, iar cîntărește la acest bun primeste răstăpina și drastică a societății. Cu adevărat, acesta are să poată evita din nota de cercetare întocmită de grupul de cercetare format din membrii C.C. al P.C.R. și al comitetului județean de partid care, la indicația tovarășului Nicolae Ceaușescu, au verificat la fața locului scrisoarea respectivă.

Ce a reieșit? În perioada 1958-1970, se arată în nota de cercetare, autorul scrisorii a lucrat ca funcționar, director de cămin cultural și învățator suplینtor; după absolvirea

Obiective și exigențe actuale în cercetarea științifică

(Urmare din pag. 1)
In ce privește tuleria vulcanică și zeolite - domenii de mare interes pe plan mondial - unde avem deja rezultate remarcabile, vom extinde cercetările și utilizarea lor în industria chimică și petrochimică (sisteme catalitice, procese de schimb ionic), în agricultură (ca amendament și furaj) etc. Obiective importante sînt prevăzute și în domeniul valorificării resurselor noi de energie. Sursele neconvenționale sînt: energia solară, geotermală, energia vîntului, biogazul etc. - și vor găsi utilizarea în noi domenii de activitate (materiale de construcții, prelucrarea lemnului, industria usoră, agricultura, construcții) cu un aport energetic echivalent cu peste 300.000 tone combustibil convențional. Numai în anul 1981, de exemplu, se vor instala aproape 200.000 mp de panouri solare. Un număr mare de obiective sînt în domeniul industriei chimice, industriei metalurgice, construcțiilor de mașini, industriei materialelor de construcții, industriei usoră s.a. vizează realizarea de tehnologii noi sau modernizate ale consumului redus de materiale, energie și combustibili, folosirea, în cea mai mare parte, de materii prime și materiale din țară și obținerea unor produse competitive la export. În industria chimică, de exemplu, vom pune accentul pe chimia în "mic tonaj", adică pe realizarea acelor produse cu un înal grad de prelucrare solicitate îndeosebi de un climat absolut necesar unei perfecte desfășurări a procesului productiv; despre CALIFICAREA necuvenită a lui de funcționari, căci pomenirea punerea la punct cu tot ceea ce este nou în domeniul respectiv de activitate constituie o sursă majoră a depășirilor de lectivitate. Își plătește datorile față de individ.

Avuția colectivă - o cauză a tuturor

(Urmare din pag. 1)
Iar planul la export l-am încheiat încă din 25 februarie, astfel încît, la sfîrșitul lui '80, vom avea și o depășire a lui de 80 milioane lei. În calitate de proprietari - producători - beneficiari, știm pentru ce muncim, pentru cine muncim. Avuția națională, țara bogată și prosperă, ce altă mîntenie mai de pret poți să doresti a lăsa următorii? Un amănunt emoționant: femeia care ne vorbește astfel are un ton și este pe cale să-l abă pe al doilea, curînd.

Personalitatea omului - altă bogăție individuală și colectivă
Din dialogurile purtate în diferite întreprinderi din Capitală și provincie constatăm cu satisfacție asemănarea părerilor exprimate cu privire la avuția națională și la căile de urmat pentru a o spori necontenit. Ti se vorbește astfel: despre ECONOMIA de timp, de materii prime și reciclabile, de combustibili, de energie electrică; despre ORDINE și DISCIPLINA

SE INFĂPTUIEȘTE CU CONSECVENȚĂ PROGRAMUL DE CREȘTERE A NIVELULUI DE TRAI

La 1 noiembrie se majorează retribuțiile celor ce muncesc în industria materialelor de construcții

Ritmul înalt al muncii pe santierle de construcții, cu care ne-am obișnuit în acest an, nu ar fi posibil fără asigurarea continuă a materialelor necesare - de la cărămizi la caie de beton și de prefabricate și de caie de beton teracoată la tuburile de beton de mare diametru pentru diferite rețele de alimentare. Cu care le produc sînt oamenii muncii din industria materialelor de construcții, sector deosebit de important al economiei noastre naționale, angajat într-un asemenea urias efort constructiv. În cincinalul care se încheie, activitatea unităților cuprînsă în Centrul materialelor de construcție s-a materializat în 7,7 milioane mc prefabricate, ceea ce echivalază cu peste 300.000 de apartamente; intr-o cantitate de cărămizi egală cu aceea necesară construirii a 370.000 de apartamente; în materiale pentru aproape șase mil de kilometri de conducte; în importante cantități de utilaje și altele. Toate acestea, realizate la consumul de energie electrică și combustibil.

Pe baza realizărilor obținute, celor ce muncesc în cele 40 de unități ale centralei amintite, în fabricile de ci-

Un operator prefabricate, încadrat în categoria a 5-a, nivel de bază:

	Înainte de majorare	După majorare	Diferența în plus
Retrobuția tarifară Spor de vechime (10 la sută)	2152 lei	2499 lei	347 lei
Adaos pentru munca în acord (10 la sută)	215 "	250 "	35 "
Total: 2582 lei	2582 lei	2999 lei	417 lei

Un betonist, încadrat în categoria a 3-a, nivel de bază:

	Înainte de majorare	După majorare	Diferența în plus
Retrobuția tarifară Spor de vechime (7 la sută)	1754 lei	2060 lei	306 lei
Adaos pentru munca în acord (10 la sută)	175 "	206 "	31 "
Total: 2032 lei	2032 lei	2410 lei	358 lei

Un mustru prefabricate, încadrat la gradăția 6, clasa 26:

	Înainte de majorare	După majorare	Diferența în plus
Retrobuția tarifară Spor de vechime (10 la sută)	2895 lei	3200 lei	305 lei
Adaos pentru munca în acord (10 la sută)	290 "	320 "	30 "
Total: 3475 lei	3475 lei	3840 lei	365 lei

Îată și cîteva exemple din domeniul ceramicii brute:

Un muncitor ceramist, încadrat în categoria a 5-a, nivel de bază:

	Înainte de majorare	După majorare	Diferența în plus
Retrobuția tarifară Spor de vechime (10 la sută)	182 "	211 "	29 "
Adaos pentru munca în acord (10 la sută)	182 "	211 "	29 "
Total: 2180 lei	2180 lei	2533 lei	353 lei

Un mustru ceramist, încadrat la gradăția 6, clasa 21:

	Înainte de majorare	După majorare	Diferența în plus
Retrobuția tarifară Spor de vechime (10 la sută)	2310 lei	2560 lei	250 lei
Adaos pentru munca în acord (10 la sută)	231 "	256 "	25 "
Total: 2772 lei	2772 lei	3072 lei	300 lei

Un inginer, șef de secție de gradul II, încadrat la gradăția a 5-a, clasa 23:

	Înainte de majorare	După majorare	Diferența în plus
Retrobuția tarifară Spor de vechime (10 la sută)	4020 lei	4450 lei	430 lei
Adaos pentru munca în acord (10 la sută)	402 "	445 "	43 "
Total: 4422 lei	4422 lei	4895 lei	473 lei

Fără îndoială, aceste substanțiale sporuri de venituri vor stimula inițiativa și efortul celor ce muncesc în unitățile producătoare de materiale de construcție pentru îndeplinirea integrală a sarcinilor de plan pe acest an și, în orice caz, pe acest ul-

tim trimestru al cincinalului, pentru realizarea producției prevăzute pe anul viitor, contribuind la înălțarea noilor edificii industriale, social-culturale, a locuințelor ce vor înfrumuseța și îmbogăți înfăptușă patriei.

Rodica ȘERBAN
Gînduri, opinii, convingeri. Din toate, o concluzie se impune:
Nivelul de trai material și spiritual - calitatea vieții - sînt direct proporționale cu calitatea muncii. Dar este avuția națională o noțiune abstractă, greu de pipăit cu mîntea ficăruia, o simplă insiruire de cifre care-l privește, mai cu seamă, pe statisticienii, pe economiști? Nici gînd! Oricare dintre noi are de-a face, zilnic, concret, cu ceea ce, insumat, reprezintă averea noastră colectivă. Congresul al XII-lea ne-a trasat sarcinile de efort, să fim cît mai creativi, locuim pentru a dobîndi o nouă calitate a activității din sfera economiei, dezvoltînd-o intensiv prin folosirea desăvîrșită a fiecărui leu investit. Avuția colectivă - un buzunar obștesc.

doctoratului. Căci activitatea noastră nu se desfașoară exclusiv prin repetiție; așa am învățat o dată în viață, asta fac toată viața, mi-e destul, ci ajuțăm la o activitate creativă, anticipativă, participativă. Creșterea complexității produsului, creșterea complexității calificării; înlocuim din mers tipurile mai vechi, producem acum calculatoare din generația 3/12-4 și de generația 12/12-4, deosebit de avansate. În cincinalul 1976-1980, producția I.C.E.-ului s-a dublat! Noi vom sărbătorii Anul nou cu un spor la producția industrială în valoare de aproximativ 200 milioane lei, la producția marfă - peste 22 milioane lei, la producția netă - 46 milioane lei. Mișcăm intrate - suplimentar - în teazarul țării. Noi nu vîșăm să fim milionari și miliardari, reși ai gumei de mestecat sau ai sîrcușilor de chobă. Opțiunile noastre sînt ferme: prin necontenită creștere a veniului național, noi toți urcăm pe alte și alte trepte ale civilizației socialiste!

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Ne-au onorat prețioasele felicitări pe care le-am primit din partea dumneavoastră la ocazia celei de-a 11-a aniversări a revoluției noastre din 21 octombrie 1969.

Folosesc acest prilej pentru a exprima mulțumiri din partea Comitetului Central al Partidului Socialist Revoluționar Român, a întregului popor român, precum și din partea mea personal pentru sentimentele frățești și tovarășești și pentru solidaritatea dumneavoastră ca cauza glorioasă a revoluției noastre.

General-maior MOHAMED SIAD BARRE

Secretar general al Partidului Socialist Revoluționar Român, Președintele Republicii Democratice Somalia

Lucrările sesiunii Comisiei mixte guvernamentale româno-ungare de colaborare economică și tehnico-științifică

Joi după-amiază au început în Capitală lucrările celei de-a XV-a sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale româno-ungare de colaborare economică și tehnico-științifică.

Delegația fără noastră este condusă de tovarășul Nicolae Constantin, viceprim-ministru al guvernului, președintele Comitetului de Stat al Planificării, iar cea ungară de tovarășul Marjot Jozsef, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Ungare.

Cele două părți în comisie analizează, în spiritul înțelțurilor și convorbirilor dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și János Kádár, rezultatele obținute în domeniul colaborării și cooperării economice, moduri de desfășurare a schimburilor comerciale dintre cele două țări, precum și acțiunile de coordonare bilaterală a planurilor economice naționale pe durata anului 1981-1982.

Visita delegației Ministerului Agriculturii din R. F. Nigeria

În perioada 27-30 octombrie, la invitația Ministerului Agriculturii și Industriei Alimentare, o delegație condusă de Alhajji Ibrahim Ghasu, ministrul agriculturii din Republica Federală Nigeria, a făcut o vizită în țara noastră.

Ospesii au avut convorbiri cu Angelo Miculescu, viceprim-ministru al guvernului, ministrul agriculturii și industriei alimentare, în timpul cărora au fost abordate, în spiritul prevederilor acordurilor dintre România și Nigeria, studiul înfăptuirii acțiunilor de cooperare româno-nigeriene, precum și aspecte ale extinderii și diversificării colaborării în domeniul agriculturii și industriei alimentare.

Semnarea unui protocol româno-olandez

La București a fost semnat joi Protocolul înțelțurilor de lucru a Grupului pentru agricultură din cadrul Comisiei mixte româno-olandeze de cooperare economică, industrială și tehnică.

Documentul prevede întinderea unor noi acțiuni de cooperare în domeniul producției vegetale și animale, prin realizarea în comun de soluri de semințe și hibridi de plante și animale, schimburi de tehnologii de cultură și de informații în utilizarea noilor surse de energie, realizarea în comun de proiecte pentru punerea în circuitul agricol a unor suprafețe în Delta Dunării, precum și în alte domenii de interes comun.

vremea

Tempul probabil pentru zilele de 1, 2 și 3 noiembrie, în țara noastră, va continua să se răcească, mai ales la începutul intervalului. Cerul va fi variabil, favorabil precipitațiilor slabe sub formă de burșniță și ploaie.

Temperaturile minime vor fi cunoscute între 2 și 5 grade, iar maximele între 12 și 15 grade. Condiții de brumă, (Ileana Mihăilă, meteorolog de serviciu).

Cronica zilei

Joi după-amiază, tovarășul Ștefan Andrei, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Socialiste România, a primit pe Clemenț Samba, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Burundi la București, în legătură cu aprobarea prezentării a scrisorilor de acreditare.

Joi s-a deschis, în Capitală, expoziția „Alisul militant iugoslav”. Organizată de Muzeul de artă plastică din Belgrad, în cadrul programului de schimburi culturale româno-iugoslave, expoziția reunește afișe realizate în ultimii zece ani de graficienii iugoslavi reprezentativi.

În alocuțiunile rostite, criticul de artă Marin Mihalache, și istoricul de artă Svetlana Isakovici au relevat semnificația manifestării, în contextul relațiilor prietenești româno-iugoslave, subliniind, totodată, contribuția schimburilor culturale la o mai bună cunoaștere a patrimoniului spiritual al celor două țări, la înțelegere și apropiere.

La Iași s-au încheiat, joi, lucrările conferinței republicane cu tema „Comportarea în exploatarea a echipamentelor electroenergetice”, manifestare la care au participat însoțiri și tehnicieni de la un mare număr de întreprinderi de rețele electrice din țară, cadre didactice din învățământul tehnic superior, cercetători și specialiști de la întreprinderi electroenergetice, precum și de echipamente electrice, precum și de la institute de cercetări, studii și proiectări energetice.

La București au avut loc, joi, un simpozion organizat de Direcția generală a Arhivelor statului, cu prilejul împlinirii a 250 de ani de la nașterea lui Horea - conducătorul răscoalei de la 1784.

Comunicările prezentate de către specialiștii din București și Cluj-Napoca au evidențiat puternicul efort european al marilor răscoale (țăranilor transilvăneni - eveniment de mare importanță în istoria luptei împotriva despotismului social și național a poporului român - relevând personalitatea proeminentă a lui Horea, înaltele sale însușiri de organizator și conducător, eroismul și dirigența sa revoluționară.

Cu același prilej, în sălile muzeului de artă organizată o expoziție curioasă și interesantă, de cărți și măști iconografice referitoare la Horea.

La Muzeele arhivelor din Capitală a avut loc, joi, un simpozion organizat de Direcția generală a Arhivelor statului, cu prilejul împlinirii a 250 de ani de la nașterea lui Horea - conducătorul răscoalei de la 1784.

Comunicările prezentate de către specialiștii din București și Cluj-Napoca au evidențiat puternicul efort european al marilor răscoale (țăranilor transilvăneni - eveniment de mare importanță în istoria luptei împotriva despotismului social și național a poporului român - relevând personalitatea proeminentă a lui Horea, înaltele sale însușiri de organizator și conducător, eroismul și dirigența sa revoluționară.

Cu același prilej, în sălile muzeului de artă organizată o expoziție curioasă și interesantă, de cărți și măști iconografice referitoare la Horea.

Județele Sibiu, Gorj și Olt au încheiat însășișărele

Oamenii muncii - români, germani, maghiari - din agricultura județului Sibiu raportează încheierea campaniei de însămânțare a pășoșilor pe cele 44.000 hectare. Cu acest prilej, Comitetul județean Sibiu al Partidului Comunist Român a adresat o telegramă Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se spune:

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că organizația județeană de partid, comunistii, toți oamenii muncii din județul Sibiu vor acționa și în continuare, cu multă răspundere, cu dăruire și spirit revoluționar, umind permanent pilda muncii și vieții dumneavoastră, pentru transpunerea în viață a istoricelor hotărâri ale Congresului al XII-lea, a indicațiilor dumneavoastră, asigurând îndeplinirea tuturor sarcinilor care ne revin în 1980 și pregătirea optimă a producției din primul an al cincinalului viitor, cu hotărârea fermă de a ne spori continuu contribuția la ridicarea patriei noastre pe noi culmi de civilizație și progres, asigurând în permanență prosperității minunatului nostru popor.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Vă încredințăm, mult stimată și iubite tovarășe secretar general, că vom folosi tot mai bine experiența acumulată până în prezent și nu vom precupeți nimic pentru a transpune în viață indicațiile pe care ni le-ați dat, prevederile rezultate din documentele celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

MANIFESTĂRI CONSCRATE APROPIATEI ANIVERSĂRI A MARI REVOLUȚII SOCIALISTE DIN OCTOMBRIE

Cu prilejul celei de-a 63-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, V. I. Drozdenco, a organizat joi la sediul ambasadei, o conferință de presă.

Au participat reprezentanți ai Ministeriului Afacerilor Externe și A.R.U.S., ai ziarelor centrale, Agențiilor române de presă „Agerpres” și Radioteleviziunii române.

Au luat parte corespondenți ai presei străine acreditați în țara noastră. În expunerea sa, ambasadorul sovietic a evidențiat importanța Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, organizată și condusă de Partidul comunist, în frunte cu V.I. Lenin, eveniment de seamă din istoria lumii, care a deschis omenirii calea către o ordine superioară, accelerând cursul luptei revoluționare și de eliberare a popoarelor asuprite.

Au fost înfățișate, în continuare, înfăptuirile oamenilor muncii sovietici în procesul fărâșirii societății socialiste și comuniste, munca unită a popoarelor Uniunii Sovietice, sub conducerea partidului, pentru transpunerea în viață a hotărârilor celui de-al XXV-lea Congres al P.C.U.S., în direcția dezvoltării în ritm susținut a industriei și agriculturii, a înfloririi armonioase a tuturor zone-

lor țării, pentru afirmarea plenară a științei și culturii, având ca scop fundamental creșterea nivelului de trai material și spiritual al oamenilor muncii.

Au fost relievate, totodată, principiile care stau la baza politicii externe promovate de Uniunea Sovietică în vederea asigurării păcii și securității în Europa și în lume, pentru înțelegere și concurență între popoare.

Evocind cu deosebită satisfacție relațiile tradiționale de prietenie și colaborare pe multiple planuri staționice între popoarele sovietice și poporul român, între P.C.U.S. și P.C.R., între U.R.S.S. și România, ambasadorul sovietic a relevat importanța decisivă a înțelțurilor și convorbirilor dintre tovarășii Leonid Ilici Brejnev și tovarășii Nicolae Ceaușescu pentru dezvoltarea în condiții reciproce avantajoase și, totodată, pentru adâncirea cooperării lor pe arena vieții internaționale, în conformitate cu aspirațiile țărilor și popoarelor noastre, cu cauza socialismului și păcii în lume.

În încheiere, a fost prezentat un film documentar sovietic, consacrat personalității și moștenirii politice a lui V. I. Lenin.

La Combiatul de prelucrare a lemnului Pipera din Capitală a avut loc joi după-amiază o adunare festivă consacrată celei de-a 63-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Au participat reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, oameni ai muncii din cadrul platformei industriale Pipera. Au luat parte reprezentanți ai Ambasadei U.R.S.S. la București.

Relevind semnificația istorică a evenimentului aniversat, Nicolae Băducu, directorul combinatului, și O. A. Anatoievici, consilier al Ambasadei Uniunii Sovietice la București, au evidențiat importanța succeselor înregistrate în decursul anilor de popoarele sovietice, sub conducerea P.C.U.S., în domeniul vieții economice, tehnico-științifice și culturale, al ridicării continue a nivelului de trai material și spiritual, realizările obținute în îndeplinirea sarcinilor celui de-al XXV-lea Congres al P.C.U.S.

Vorbitorii au evidențiat bunele relații de prietenie și colaborare staționice între țările noastre și cele ale Uniunii Sovietice, importanța și rolul hotărâtor pe care l-au avut înțelțurile și convorbirile dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Leonid Ilici Brejnev în amplificarea și diversificarea acestor relații în folosul reciproc, al cauzei păcii și socialismului.

În încheiere a fost prezentat un program artistic. (Agerpres)

La Baden (în apropiere de Viena) au continuat întrecerile tradiționale festivalul sașilor internațional, în jurul cărora s-au adunat sute de mii de oameni din toate țările lumii. În cadrul competiției, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

ȘTIRI SPORTIVE

Joi, la arena Parcul Copiului din Capitală s-a disputat, în cadrul internațional de rugbi dintre echipele de juniori Locomotiva București și Colfe's School din Londra. Partida s-a încheiat cu scorul de 44-10 (28-0) în favoarea inierilor rugbiști români.

În primul tur al turneului internațional feminin de tenis de la Stockholm, Virginia Ruzici a învins-o cu 6-3, 7-5 pe Christiane Jolissaint (Elveția).

La Baden (în apropiere de Viena) au continuat întrecerile tradiționale festivalul sașilor internațional, în jurul cărora s-au adunat sute de mii de oameni din toate țările lumii. În cadrul competiției, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a înțelțuit cu 86-79 (44-39) formația locală Inter. În cadrul aceluiași competiții, echipa Real Madrid a câștigat cu 122-79 (61-36) meciul disputat în deplasare cu formația B. C. Porto.

La Bratislava, în meci pentru „Cupa campionilor europeni” la plimbarea în apă, echipa olandeză Den Bosch a în

Inalta apreciere acordată rezultatelor vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, în R. S. F. Iugoslavia

BELGRAD 30 (Agerpres). — Președintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia a examinat în cadrul ședinței sale din 30 octombrie o informare cu privire la recenta vizită oficială de prietenie efectuată în Iugoslavia de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, la invitația președintelui Președintelui Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, tovarășul Tivutin Mijatović și a președintelui Președintelui Comitetului Central al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, tovarășul Lazar Moisoov.

Soluționarea problemelor economice urgente — cu participarea tuturor statelor

Intervenția reprezentantului țării noastre în cadrul dezbaterilor din Comisia pentru problemele economice și financiare a Adunării Generale a O.N.U. — În cadrul Comisiei pentru problemele economice și financiare a Adunării Generale a O.N.U. au loc dezbateri asupra problemelor dezvoltării și cooperării economice internaționale. În intervenția sa, reprezentantul României a arătat că actuala criză economică, energetică, monetară și financiară continuă să ridice probleme deosebit de grave pentru dezvoltarea și stabilitatea economiei mondiale, exercită o puternică influență negativă asupra creșterii economice a tuturor țărilor.

ORIENTUL MIJLOCIU

● Incheierea convorbirilor Sadat — Navon ● Reuniunea ministrilor de externe din unele țări arabe — CAIRO 30 (Agerpres). — La Cairo au luat sfârșit convorbirile dintre președintele R.A. Egipt, Anwar El-Sadat, și președintele Israelului, Yitzhak Navon, în cursul cărora, informează agenția M.E.N., au fost realizate o serie de acorduri privind autonomia palestiniană și normalizarea relațiilor dintre cele două țări. Potrivit agenției M.E.N., acordurile convenite urmează să fie examinate de Comisia comună egipteano-israeliană.

DOSARE ACUZATOARE: CUM AU ACUMULAT BOGAȚIILE... BOGAȚII LUMII

...De o parte și de alta a drumului care duce de la Johore Bharu la Kuala Lumpur se întind, pe sute de kilometri, plantații de arbori de cauciuc. Un botanist care ar vizita Malaya ar putea cita, probabil, sute de specii de plante ce populează jungla. Nouă însă ni s-a părut că toate pădurile de-a lungul șoselei, ca și celele nenumerabilele coline, erau dominate de un singur arbore, nu prea arătos, de culoare cenușie, numit „hevea”. Plantațiile care dau suc alb lăptos, cunoscut sub numele de latex — baza cauciucului natural — ocupă două treimi din suprafața cultivată a țării, și în Malaya, pe primul loc în lume în ce privește producția acestei materii prime de importanță deosebită pentru economia fiecărei țări.

Este dis-de-dimeineată și lângă copaci s-au instalat tăperii-colectori de cauciuc. Cu multă grijă, spre a nu vătăma trunchiul, ei fac o creștătură în coaja gră-zăgintie, după care fixează imediat, la extremitatea inferioară a creștăturii, un vas de lut; în interior cu inecul, vasul se umple cu latex. În țara noastră, creștătură, vărsându-lacrimă mătă. Creștătura se acoperă abia spre amiază cu o peliculă compactă, iar sucul încețeață să mai picure până a doua zi, când operația se repetă.

De-a lungul șoselei întâlnim nenumărate bărbăți în cămăși și pantaloni vîrșitici, ducînd pe bicicletă bidonurile cu latex spre centrele de colectare. Printre ei sînt și mulți copii, care nu ajung să se urce pe bicicletă; ei o împing bărbătește, mergînd pe jos. Nu mai puțin de 650 000 de persoane se ocupă în Malaya cu culesul și prelucrarea cauciucului. Pentru cine nuncesce ei? Cine încașează marile profituri care se acumulează din fabricarea cauciucului?

Plantațiile de cauciuc se hrănesc cu sînge

Cine și-ar putea închipui, privind astăzi cursa cotidiană după cauciuc într-o plantație de me-leagurilie Malaya, cit de agitată și sîngerăoasă a fost, și continuă să fie, istoria acestui arbore care îl „îngheță”, care, alături de alte materii prime, a constituit una din cele mai mari surse de profit. Izvorul bogăției multor trusturi din S.U.A. și Europa occidentală?

Primele file din „dosarul cauciucului” de-a lungul timpului, din fiecare crunt, din fiecare literă, un puternic dramatism, avem să le aflăm la „Rubber Research Institute” din Kuala Lumpur; altele, meren zăduștoare, le-am cunoscut în Indonezia. Și am mai „cîtit” istoria cauciucului la Londra și Washington, la Haga și Paris, acolo unde răzbatău suferințele celor ce și-au lăsat oasele în Amazonia sau pe plantațiile din

Convorbiri economice româno-iordaniene

AMMAN 30 (Agerpres). — Primum ministru al Iordaniei, Mudar Badran, l-a primit pe Ion Stănescu, ministru secretar de stat la Ministerul Construcțiilor Industriale, președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-iordaniană de cooperare economică și tehnică, care efectuează o vizită oficială la Amman. Aprecindu-se stadiul relațiilor economice dintre România și Iordania, a fost exprimată dorința

SOFIA: Deschiderea expoziției „Chimia românească în anii socialismului”

SOFIA 30 (Agerpres). — La Sofia a avut loc inaugurarea oficială a expoziției „Chimia românească în anii socialismului”. În allocuțiunile roșite cu acest prilej, ministrul român al industriei chimice, George Caranfil, și ministrul industriei chimice din Bulgaria, Gh. Georgiev Panflov, au relevat că organizarea expoziției se înscrie ca o nouă manifestare a relațiilor de colaborare româno-bulgare, care cunosc o evoluție continuă ascendentă, în spiritul înțelegerilor convenite în cadrul întâlnirilor și convorbirilor

Poporul namibian va continua lupta pentru recunoașterea dreptului său la libertate și autodeterminare

LUANDA 30 (Agerpres). — Într-o declarație făcută la Luanda și reluată de agenția ANGOP, Sam Nujoma, președintele Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (S.W.A.P.), a arătat că independența Namibiei este inevitabilă și că lupta poporului din acest teritoriu se va intensifica

Apel la intensificarea vigilentei împotriva oricăror forme de manifestare a fascismului

BONN 30 (Agerpres). — La Frankfurt pe Main s-au deschis lucrările unui simpozion al Federației Internaționale a Rezistențelor (F.I.R.), consacrat intensificării luptei împotriva nazismului și fascismului. Lăunz cuvintul la deschiderea simpozionului, președintele F.I.R., A. Banfil (Italia), a lansat un apel la intensificarea vigilentei împotriva oricăror

„Dezvoltarea tuturor țărilor va putea rezolva problemele inflației și șomajului” — declară economistul american J. K. Galbraith

OTTAWA 30 (Agerpres). — Profesorul de științe economice John Kenneth Galbraith de la Universitatea Harvard (S.U.A.) a denunțat ca fiind un nonsens conceptia monetară neoliberală (concepție ce susține, în esență, revenirea la capitalismul clasic al pieței libere — n.n.), actualmente la modă în Occident — și ca teorie economică, și ca politică economică. „Lăunz cuvintul la reuniunea anuală a Asociației Internaționale a Transporturilor Aeriene (I.A.T.A.), ce se desfășoară la Montreal, și referindu-se la problemele cu care este confruntat azi acest domeniu, noul economist american a declarat că numai „dezvoltarea

Continuarea — într-un număr viitor

„dămîntul făgăduinței” — al făgăduinței binomiale pentru cei ce sîmbogăteau de pe urma exploatarea cauciucului — acești „seringueiros” sînt supuși unui sistem prea puțin deosebit de cel al sclaviei. Munca echipată și alimentată precară, la care se asociază mlaștia și îngrozitoarea boală beri-beri, insectele supărătoare și illicite care sugesug singele celor adormiți, ca și teribila îmbrățișare a șarpelei Anaconda, au răpus pe cei mai mulți dintre „seringueiros”. Josue de Castro, în cartea sa „GEOGRAFIA FOAMEI”, scria: „În perioada zisă a ciclului cauciucului, care a durat din 1870 pînă în 1910, cînd Amazonia a detînut monopolul acestui produs, rezina a cunoscut o cumpănită epidemie de beri-beri. Boala le invada trupurile, le măcina nervii și lichida vitalitatea. Acești rădăcitori, care străbătuseră pe jos leghe după leghe, care înfrunziseră toate obstacolele, se lășau învinsii fără să opună vreun rezistență asaltului bolii”.

Cu prilejul aniversării stabilirii relațiilor diplomatice între România și Cuba

HAVANA 30 (Agerpres). — Cu ocazia aniversării a 20 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice între România și Cuba, ambasadorul României la Havana, Nicolae Moșanu, a oferit un cotețel în saloanele ambasadei. Au participat Guillermo Garcia Frias, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist din Cuba, vicepreședinte al Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri ale Republicii Cuba, ministrul transporturilor, Lionel Soto Prieto, membru al Secretariatului C.C. al Partidului Comunist din Cuba, activiști ai C.C. al P.C. din Cuba, reprezentanți ai unor instituții centrale, organizații de masă și obștești, generali și ofițeri superiori, oameni de știință, artă și cultură.

AGENTIILE DE PRESĂ — pe scurt

PROTESTE ÎN ISLANDA ÎMPOTRIVA PREZENȚEI BAZELOR N.A.T.O. ÎN ISLANDA

În Islanda la amplasarea mișcarea de protest împotriva prezenței pe insulă a trupelor americane de la baza militară de la Keflavik, aflată formal în subordonarea N.A.T.O. Comitetul islandez al adversarilor bazelor militare a cerut organizarea unei referențe naționale în această privință. Acest cerere a fost formulată la o conferință organizată în cel de-al doilea mare oraș al țării — Akureiri. Retragerea trupelor americane de pe teritoriul Islandei a fost cerută și de delegații la congresul tinerilor social-democrați, care a avut loc recent.

INTREVEDERE CHINO-OLANDEZĂ

La Beijing a avut loc joi o întrevedere între Hua Guofeng, președintele C.C. al P.C. Chinez, și Andreas van Agt, primul ministru și Olandei, care se află în vizită oficială în R.P. Chineză. Au fost examinate probleme ale relațiilor bilaterale, precum și o serie de aspecte ale situației internaționale.

SEDINȚA CONSILIULUI DE SECURITATE

La sediul O.N.U. din New York a avut loc o nouă ședință a Consiliului de Securitate consacrată dezbaterii conflictului dintre Iran și Irak. Au luat cuvîntul reprezentanții Franței, Jamataci, Nigerului, Portugaliei, Tunisiei, Uniunii Sovietice și Zambiei, care s-au pronunțat pentru încetarea conflictului și pentru soluționarea diferendelor dintre ele pe cale pașnică. Dezbaterile Consiliului în această chestiune au fost amânate sine die.

VOTUL DE INVESTITURĂ DIN SENATUL ITALIAN

Noul guvern cvadripartit italian, format din reprezentanți ai partidelor democrat-creștin, socialist, socialist-democrat și republican, prezidat de Arnaldo Forlani, a obținut miercuri seara votul de încredere al Senatului.

Tragedia se deplasează pe alte continente

Bogățiile Amazoniei, ale celorlalte părți latino-americane atrag ca o puternică magnet capitalurile străine. Capitaliștilor englezi însă nu le convenea „monopolul brazilian” asupra

MOSCOVA Întrevederi sovieto-polone

MOSCOVA 30 (Agerpres). — La invitația C.C. al P.C.U.S. și a Guvernului sovietic, Stanislaw Kanja, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., și Jozef Pinkowski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, au făcut, la 30 octombrie, o vizită prietenească, de lucru, la Moscova. Agenția T.A.S.S. relatează că în cadrul convorbirilor avute cu Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele Președintelui Sovietului Suprem, Nikolai Tihonov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S.S., și alți conducători sovietici s-au analizat problemele dezvoltării în continuare a relațiilor sovieto-polone, relații pătrunse de spiritul bunei vecinătăți, al solidarității tovarășești, al comunității de obiective și aspirații. S-a ajuns la o înțelegere privind elaborarea unor programe economice în cele mai importante probleme ale

AGENTIILE DE PRESĂ — pe scurt

PROTODOL PRIVIND SCHIMBURILE ÎNTRE A.R.I.A. și „PAGART”

La Varsovia a fost semnat protodolul privind schimbările artistice dintre Agenția română de impresariat artistic, A.R.I.A., și agenția artistică poloneză „Pagart”, pe anii 1981—1982. Documentul prevede marcarea principalelor evenimente culturale și istorice, promovarea tinerelor talente, precum și popularizarea artiștilor și formațiunilor artistice de toate genurile între cele două țări.

PRIMIRE LA VARSOVIA

Stanislaw Kanja, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., l-a primit, la Varsovia, pe Jozef Pinkowski, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, cu care a discutat în special probleme ale dezvoltării relațiilor economice polono-britanice.

DEMISIE

Bülent Ecevit, fost prim-ministru și personalitate politică de frunte din Turcia, a anunțat, într-o declarație, că a demisionat joi din funcția de președinte al Partidului Republican al Poporului, pe care o deținea din 1971, informează agenția Reuters.

LEGE ÎMPOTRIVA TERORISMULUI ÎN SPANIA

Congresul deputaților al Spaniei a adoptat miercuri, cu o mare majoritate de voturi, o lege privind securitatea publică, avînd menirea de a face mai eficientă lupta împotriva terorismului. Sub incidența acestei legi intra persoanele care au comis sau încercat să comită crime albe din trunchiurile „arborilor care plîng”. Tragedia cauciucului continuă; a doar și-a mutat scena de pe un continent pe altul. Hindușii și malayezii, în general, și thailandezii au fost aduși, prin înșelăciuni, să lucreze pe noile plantații. Ei nu știau însă ce-i așteaptă: condiții de muncă îngrozitoare, viață de chin. Cînd hevea a fost acclimatizată și pe „continentul negru”, lacrimile „arborilor care plîng” s-au amestecat cu lacrimile și singele celor care le strîngeau pentru a-și îmbogăți pe plantații colonialiști.

De la trafic de stupefiante la vînzarea de arme pentru teroriști

Dezvăluirea unui senator american — NAȚIUNILE UNITE 30 (Agerpres). — Luînd cuvîntul la o masă rotundă organizată la O.N.U. în legătură cu combaterea traficului de stupefiante și arînd că o parte dintre profiturile realizate în acest trafic sînt utilizate pentru cumpărarea de arme pentru grupuri teroriste, senatorul american Lester Wolf a dezvăluit că traficul de arme începe adesea cu furturi din bazele militare americane. „Peste 11 000 de arme au fost înregistrate oficial ca fiind furate în decurs de funcția de președinte al militar din S.U.A. Alte mii au dispărut pur și simplu, iar furtul nu poate fi dovedit”.

„N-ai bani, nu primești tratament medical”

O relatare a agenției France Presse din orașul Saint Louis — Sub titlul „N-ai bani, nu primești tratament medical”, agenția France Presse transmite din orașul Saint Louis (Statele Unite) următoarea știre: „Cu un cuțit înfipt în spînare, un american aștepta ca familia sa să găsească 1 000 de dolari pentru a plăti medicul, care refuză să scoată cuțitul cîta vreme nu plătește. Ca urmare a lezării mîdușei spinării, Theatis Little, în vîrstă de 36 de ani, are acum un picior paralizat. El a fost înjunghiat într-o încădieră, la 13 octombrie. Primul la urgență, la „Barnes Hospital” i s-a făcut o radiografie, dar nu i s-a acordat nici o injecție și, după 15 zile, continua să stea cu cuțitul în spînare, pentru că familia n-avea de unde scoate banii”.

Continuarea — într-un număr viitor

- Profitul — proporțional cu crima
● O „fabrică” de bani a Occidentului
● Partea leului — companiilor transnaționale